

[Text]

range of areas in this environment-and-the-economy integration. I think some of the advice we have already provided is quite specific, quite concrete.

The advice we gave on the GATT, and on biodiversity of urban renewal, for example, is quite innovative. We have received quite a lot of comment from people on the fact that, in certain instances, we have actually combined three files where, right now, the organization of government does not allow them to do it, namely combining trade policies with biodiversity policies with urban renewal policies in dealing with the problems of the farming community in Western Canada.

Senator Carney: I would just like to recommend, Mr. Chairman, and I do not know how to do it, but is there a way of reporting this bill in a manner that would allow us to take a look at the same subject in perhaps two years, to see what work is actually being done?

The Chairman: Perhaps I could ask a quick question here, because the interest of this committee in substantive issues prompts the question. After all, this committee does deal with the environment, and there is a House committee on the environment. I will come to Senator Carney's point in a minute, but what do you consider your relationship with Parliament to be? I know what the relationship with the Prime Minister is, whoever he or she may be at any given point in time, but what do you consider your relationship with Parliament to be?

Mr. Doering: We will be a separate, independent, departmental corporation advisory to the Prime Minister in carrying out the mandate outlined in the legislation, sir. All of our advice would be public to the extent that we could be helpful to Parliament. Of course, we stand ready to be helpful.

The Chairman: Senator Carney, I think when we have concluded our hearing with the witness, the point you have raised should be discussed as a preliminary matter before we consider whether or not to deal with the legislation at this time.

Senator Carney: Very well. I am worried about the time.

The Chairman: Yes, I am, too. We have 15 minutes to noon. That is the scheduled time for our meeting. Senator Adams has a question, and I do not think it will take us too long to deal with it. We will finish with the senators who have questions, and then proceed to consideration of the bill.

[Traduction]

traiter de toute la gamme des éléments qui entrent dans cette intégration de l'environnement et de l'économie. J'estime que certains des conseils déjà fournis par nous sont fort précis, fort concrets.

La recommandation que nous avons faite à propos du GATT, et de la biodiversité du renouveau des centres urbains, par exemple, est tout à fait originale. Beaucoup de personnes ont noté avec intérêt que, dans certains cas, nous avons réussi à combiner trois dossiers, ce dont le gouvernement serait incapable à cause de ses structures. Nous avons en effet combiné les politiques commerciales avec les politiques relatives à la biodiversité et avec les politiques de rénovation urbaine pour traiter les problèmes de la collectivité agricole au Canada.

Le sénateur Carney: Je voudrais simplement recommander, monsieur le président, et je ne sais pas comment le faire, mais existe-t-il un moyen de faire rapport de ce projet de loi de manière à pouvoir examiner la même question dans deux ans, par exemple, pour voir les progrès réalisés?

Le président: Si vous me le permettez, je voudrais poser une brève question motivée par l'intérêt de ce comité pour les questions de fond. Après tout, notre comité s'occupe de l'environnement, et il y a un comité de la Chambre sur l'environnement. Je reviendrai dans un instant à ce que disait le sénateur Carney, mais comment concevez-vous vos rapports avec le Parlement? Je sais ce qu'ils sont avec le premier ministre, quel qu'il ou elle soit, mais comment concevez-vous vos rapports avec le Parlement?

M. Doering: Nous serons un organisme ministériel distinct, indépendant, chargé de conseiller le premier ministre en ce qui concerne l'exécution du mandat décrit dans le projet de loi, monsieur. Tous nos conseils auront un caractère public dans la mesure où nous pourrions être utiles au Parlement. Bien entendu, nous sommes à sa disposition.

Le président: Sénateur Carney, je crois que nous en avons fini avec l'audition de notre témoin; il faudrait que la question que vous avez soulevée soit examinée au préalable avant de décider de donner, ou non, suite à ce projet de loi.

Le sénateur Carney: Très bien. J'ai peur que nous manquions de temps.

Le président: Oui, moi aussi. Il est midi moins le quart. C'est l'heure prévue pour notre réunion. Le sénateur Adam a une question à poser, et je ne pense pas que ce sera pas très long d'y répondre. Nous entendrons les dernières questions des sénateurs, après quoi, nous passerons à l'examen du projet de loi.